

“நான் உங்களுக்கு இரண்டு உண்மையான கதைகள் சொல்லப்போகிறேன். நான் ஒர் இளைஞருக்கு வளர்ந்து வந்த பின், எனக்கு இந்த விளக்கம் ஏற்பட்டது. எனது ஜயா, அம்மா காலத்தின் தலைமுறையைச் சேர்ந்தவர்கள் சுகபலமும், பெரிய தோற்றமும், நல்ல தேகுக் கட்டும் உடையவர்களாய் இருந்தார்கள்”

கல்லூரிப் படியும் கிராம வாழ்க்கையும்

தோட்டவேலை: இடியப்பழும் சொதியும் கல்லூரியில் காலைப் பிரார்த்தனை:
உரும்பிராய் வடிசாராயம்: ‘எக்ஸெஸ்’ பரிவாரத்தின் அனுபவம்

—பேராசிரியர் செ. சுந்தரலிங்கம்—

திருவிங்கம் கமம், கம். ஸிலவேனிகளில் பெனி ரான் “பிரப்பம்பழப் பூசை” என் வாழ்க்கையில் என்னை ஓய் திருந்தர்கள். அங்கிலை திருக்கோவில் நாவற்குளம், யன் அணிந்துகொள்வேன். தான். முதல்முதலாகப் பாராட்டிப் பை சொஞ்சம் கொஞ்சமாக வவனியா-11-2-62. எங்கள் கோப்பாய் பள்ளிக் கேள்வியாக பேசியவர் எங்கள் கோப்பாய் மாறி எனது தலைமுறையில்

எனது அருமையான
வனந்த குமார்.

உனநத் குமார், நீங்கள் பிறங்கலீடு 'சாந்தம்'. அன்று உங்கள் அப்பா - ஆச்சாவின் இருபத்தெட்டாவது ஆண் டு விவாக பூர்த்தித் தினம், நீங்கள் உங்களின் அம்மை கூட்டுறவுடைய பேர்லூரூபா என்னுடைய பேர்லூரூபா கொள்கையைக் கவே இருந்தார்கள். ஓரிண்டு கடைப்பிடிக்கவேண்டும் என் வருடங்களுக்கு எனது அண்டே. பின்னோகள் தங்கள் ணர் நாசலிங்கம் ஒடுர பன்னிக் கூடமரணவன் என்றழையில் என்னுடன் கூடவருவார்.

மாவினது பக்தி, வீசுவாசம், இரார்த்தனையின் பேருக வந்து தித்தீர்கள்! உங்கள் அப்பா— ஆச்சவினால் ஆரம்பத்தில் அத் தீபாரமிட்டு அனைக்கப்பட்ட கொழும்பு, ‘சாந்தம்’ வீட்டில் பிறந்து வளரும் முதலாவது போப்பிள்ளையாம் நீங்களே எங்களின் சொந்தக் கிராம மாகிய உரும்பிரயில் எங்கள் தூப்பனர் கட்டி “விங்கவாசா” எனப்பெயரிட்ட வீட்டு கேலாய்கள் வசித்து தாம். கவர்ச் சிக்ரமான ஸிறந்த முறையில் அந்தநாட்களில்

இப்போது, “போஸ்டினை
மறி” அதாவது மேற்கிரிவி என்
லும் பாடப்படுப் பதத்தில் சிங்கள்
சிரவேசித்திருக்கின்றீர்கள்.
அதே பிரிவில் உங்கள் அப்
பாசின் நாட்களிலிருந்த கல்வி
முறையை உங்களின்காலத்துக்
கல்வி முறையோடு ஒப்பு
நோக்கிப் பாருங்கள்.

எனது தந்தையார் இரங்கத் திண்ணர், கனிஷ்ட பிரிவில்பள்ளி பிப்படிப்பை கோப்பாயிலுள்ள திறில்தவ மினாரி திருச்சபை மினாரின் ஆங்கிலப் பள்ளி கூடத்தில் ஆரம்பி ததுத் தொடர்ந்து படித்தேன். அதன்பின், அதே திருச்சபையின் அதிகாரத்திற்குட்பட்ட, யாழ்ப் பராணம், சென், ஜோனஸ் கல்லூரியில் ஒருவருடம் படித்தேன்.

கொழும்பில் கத்தோலிக்க
 சென்ட் சான்ஸ் பள்ளிக்கூடத்
 தில் (தற்போது, சென். ஜோசப் ஆரம்ப பாட
 சாலை) ஆரம்பப்ரிவில் படித்
 தநாட்களில் நான் பள்ளிக்கூடம்
 போய்வந்த முறையைக்
 கேளுங்கள். நாங்களிலிருந்து
 விட்டிருந்த நான் தோழும்
 ஏறக்குறைய ஒண்றைமைல்
 தூரத்திலுள்ள அந்தப் பள்ளிக்கூடத்திற்கு
 காலையிலும், விவசாயியினுடைய, நாள்மாலையிலும்
 நடந்து போய் வருவேன். கட்டைக்காற்சட்டை
 யும், முடிகோற்றும், முழுங்காலுக்கு மேல் நீண்ட காலமேகம், சுப்பாத்தும், மென்மையான தொப்பியும் அணிந்து கொண்டே பள்ளிக்கூடம் செல்வேன். நான் முதலாவது கடத்தோடு அனுப்பிய போட்டோப் படத்தைப் பார்க்க ருபிரிகள். அதில் முத்தண்ணர் பஞ்சவிட்கம் இவ்விதமான உடையில் நிற்பதைக் காண்பிரிகள். எங்கள் பள்ளிக்கூடத்திற்கு படிக்கவரும் மற்றும் பின்னாக்கும் அவ்வளம் மே உடையனிக்கு கொள்வது மத்தியானச் சாப்பாட்டுக்கு அம்மா எங்கள் கையில் பணம் தாந்தே தினமும் பள்ளிக்கூடத்துக்கு அனுப்புவார். சாங்கள் பள்ளிக்கூடத்திற்குப் பக்கத்திலிருந்த ஒரு கடையில் எமது மத்தியானச் சாப்பாட்டை வழக்கமாக வகுக்கிறார். இருஸ் சொத்தியும், இடியப்பும் சாப்பிடுவதில் எனக்கு விரம்பப் பிரியம். இந்தச் சாப்பாட்டைபே அசிக்மாகு அந்தக் கடை வைத்து டாத்திய ஆசி நல்ல கவுயாகத் தயாரித்துத் தருவார். ஆசிலவேனிகளில் சோழும் கறியும் சாப்பிடுவதுமுண்டு. எங்ன தாயாரின் இந்த விவேகம் மிக்க செய்கியினுடைய நான் எங்கள் ஐப்ரும் பலசாலிகளாய், சுகநேதிகளாய், திட்காத்திரமும் நோற்றம் உடையசரகளாய் வளர முடிந்தது. அதாவது எங்களுக்கு எட்டெபாழுதும் தவருது மத்தியானச் சாப்பாட்டுக்குப் பள்ளிக்கூடத்தில் வசதிகளை ஏற்படுத்திக் கடக்கமைபததான் கட்டிக்காட்டுவின்றேன்.

தோம். கோப்பாய் பள்ளி க்கூடத் தில் யாவும் மாறியமெந்தன. எங்கள் வீட்டுவிருந்து மூன்று மைல் தொலைவிலிருந்தது பன்னிக்கூட்டம். தினசரி வெறுப்பாக்கலோடு நடந்து போய் வருவேன். வேட்டியுடெத்து ராஸ்வை போடுவதுதான் வழக் கூடியப்பட்டும் சோதநு அம்மா தருவார். அவசராவசரமாகச் சாப்பிட்டுவிட்டு ஓட்டமும் நடையுரகப் பள்ளிக்கூடம் செல்வேன். அப்படி வியரக்கக் கணிக்க ஒடிச் செல்ல வில்லையானால் பார்வீக்கூடத் திற்குப் பிந்துவேண்டி வரும் பிக்கினால் கிடைப்பது கார குத்தும் திபான வேலொயில் ஏதும் 'அன்னதங்கள்னி' வகை உட்கொண்டு வழியு குளிராவிடுன் அதனால் அவர்களின் உடல் சுகழும், தேக வளர்ச்சியும் பாதிக்கப்படுவது மட்டுமல்ல, அதேகமாய் முன் வளர்ச்சி யும் புத்தி அடிவிருக்கியுமே தாக்கும்கூடியும்.

ரான “பிரப்பம்பழப் பூசை” என் வாழ்க்கையில் என்னை முதல்முதலாகப் பாராட்டிப் பேசியவர் எங்கள் கோப்பாய் பன்னிக்கூடத்திற்குப் பக்கத் தில் சாப்பட்டுக் கொடையைத்து நடத்திய அந்த ஆசிக்கிழியேதான். “என்னை ஒரு தராசிலும், மற்றும் உரும் பிராப்ப பிள்ளைகள் எல்லோ ரையும் ஒன்று சேர்த்து மற்றத் தராசிலும் போட்டு இருத் தால் அப்போதுங்கூட என்று தராகதான் பாராம்கூடியதாய் தொழிலாயிருப்பினும் அதிலீடு பட்டு பயிற்சி பெற்றத் தேர்ச்சி அடைந்திருப்பது பெரிதும் விரும்பத்தக்கது; பெருமைக்குரியது; பிள்ளைகளுக்கும், பிறசந்ததிக்கும் நன் என்பகின் கீழ்ப்பாகும் பக்கத்தோற்கொண்டு சொன்னை மை கொஞ்சம் கொஞ்சமாக மாறி எனது தலைமுறையிலிருப்பவர்கள் சுகலம் குன்றி தோற்றக் குறைவுடனிருப்பதை என் நன்கு அவதானித்தேன் இதை நான் ஒருமுறை எனது அம்மாவிடம் சொன்னேன். அதற்கு அவர், “தம்சி, என்று இவைக் காலத்தில் நான் எல்லார்க் கந்தகவாமி கோவில் திருவிமாவுக்குப் போவேன். 15 அல்லது 20 யார் தூரத் தில் சின்றுகொண்டும் தேரில் கவாமி வீற்றிருக்கும் அடித் தட்டைப் பார்ப்புதென்பது முடியாத காரியம். காரணம், முன்னுக்கு இன்றுகொண்டிருக்கும் பக்கத்தை அவ்வளவு

சழப்பாட்டனீர் குதுந்கள்: 5

ପ୍ରକାଶକ

பயாறன பள்ளிக்கூடப்படிப்பின் பின் நர் எங்கள் எதிர்காலம் எப்படி அழுமயுமோ என்பதை விளைக்க தமிழப் பலர்களும் பிள்ளைகளும், எந்தக்காலத் திலும் மனதில் வைத்திருக்க வேண்டும்.

இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் ரான் உங்களுக்கு இரண்டு உண்மையான கதைகள் கொல்லப்போகின்றேன். நான் இலை ஞாக வளர்ந்து வந்தபின் எனக்கு இந்த விளக்கம் ஏற்பட்டது. எனது ஜீயா, அம்மா காலத்தின் தலைமுறையைச் சேர்ந்தவர்கள் சுதாவூலம்? அன்றை எனது இளம் பராய காலத்தில், எனது தாயின் தலை முறையை இலம்பார்க்க எனது தலைமுறையில் யாழிப்பானத்துத் திமிழர் தோற்றத்தில்லையிருப்பாய், சுக பலத்தில் குறைந்தவராய்வந்து கொண்டிருந்தார்கள்.

இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் ராணு உங்களுக்கு இரண்டு உண்மையான கதைகள் சொல்லப்போகின்றேன். நான் இளைஞருக வளர்ந்து வந்தபேசின் எனக்கு இந்தவிளக்கம் ஏற்பட்டது. எனது ஜபா, அம்மா காலத்தின் தலைமுறையைச் சேர்ந்தவர்கள் * சுகபலமும், பெரிய தோற்றமும், நல்ல தேக்கக்கட்டும் உடையவர்களாம்? அன்றை எனது இளம் பராய காலத்தில், எனது தாயின் தலை முறையில் இருந்து பார்க்க எனது தலைமுறையில் யாழ்ப்பாணத்துத் தமிழர் தோற்றத்தில்லீசிறியவராய், சுகபலத்தில் குறைந்தவராய்வந்து சொண்டிருந்தார்கள்.

(இம் பக்கம் பார்க்க)



பிரிட்டிஸ் கல்விமந்திரி சேர. டெவிட் எக்லேஸ் சம்பந்தஸ் புதுமலைக்கு விஜயம் செய்தனரோது காந்தி பிரமாணிக்கும் சென்று மலர் வளையம் வைக்கார்.

அலட்சியம், எதற்கெடுத் தாலும் அலட்சியம்.....பெண்மை குழுவியது. ஜனங்கள் கதவைப் பழரென்று அறைக்கு சாத்திலிட்டு அவன் கட்டில் வந்து சிரக்கியோடு உட்கார்ந்தாள். கல்யாணமாதுமுன் அவன் எழுப்பிய மனக்கோட்டைதான் எத்தகையது! இவ்வளவு சீக்கிரத்திலேயே ஏமாற்றத்தின் சாமை அதில் படர்ந்துவிடுமென்று அவன் எதிர் பார்த்தாளா?

தன் அழகைப்பற்றி அவன் எவ்வளவு மம்மைகொண்டிருந்தாள். கல்லூரியில் பயின்ற காலத்தில் சுக மாணவர்கள் அவனைச் சுற்றிவந்தபோது உபத்திரவுமாக இருந்தாலும் ஒருவித இன்பக் கிறுகிறப்பு மிருந்தது. அந்த மாணவர் பொட்டலத்தை வாங்கிவிட்டு கூட்டத்தில் அவன் தனித்து விட்டுன். அவன் அழகின் வடிவம், அவனைப்பற்றி அவன் பிகைப்படுத்திக் கற்பணை செய்யவில்லை. அவன் அழகுக்கு அவன் அழகு ஏற்றது என்று மட்டும் வலுக்கட்டாயமாகத் தன் உள்ளதுக்கு இடுத்து வரத்தாள். ‘மிகச் சிரங்த அழகன்’ என்று அவனை ஒப்புக்கொள்ள, தன் அழகைப்பற்றி அவன் கொண்டிருந்த கர்வம் இடங்கொடுக்க மறுத்தது.

அவனுடன் ஒரு வார்த்தை பேச மற்ற மாணவர்கள் தவங் முனின்ற தன்னை அலங்கரித்திடக்கும்போது அவன் மட்டும் துக்கொண்டிருந்தானே? கட்செஞ்சை நிமிர்த்தி நடந்தான். டிய மனைவி காய்ச்சலாய்க் கூட்டுக்கென்ன அவ்வளவு கிடக்கும்போது என்ன அலங்அலட்சியம்? ஒருவேளை மற்ற காரம் வேண்டிக் கிடக்கிறது... மாணவிகள் அவனிடம் பல்லைக் காட்டிகொண்டு நிற்பதால் ரிக்கக் கண் எரிவெடுத்தது. எல்லாப் பெண்களையும் மட்ட கட்டிலில் சாய்ந்து படுத்துக்கண்களை முடினான். கவலையாலோ, கண் எரிவாலோ கண்களிலிருந்து குடான நீர் முதுக்கள் சொரிந்தன. மதிய தது. ‘அலட்சியம் செய்கிறோ?’ அவன் அலட்சிய சபாவத்தை அவன் அலட்சியத்தை கருவினான்.

பராமுக மாயிருப்பவனைப் பணியவைக்கும் முயற்சியில் இறங்கினான். அதன்விளைவு? காதல் துளிர்த்தது இருவருக்குமிடையே..... இன்று தம்பதிகள், ஒரேவார்த்தையில் சொன்னால், அவன் அலட்சிய சபாவத்தை அவன் காதலித்தான்.

இன்று——

அந்த அலட்சியம் வேதனைப் புழுவாய் உருவெடுத்து அவன் இதயத்தைக் குடைந்தது. நலுங்காமல் உடையணிந்துகொண்டு அவன் காரியாலயத்துக்குச் செல்வதை நாலுபேர் திரும்பிப் பார்ப்பதைக் கண்டு சிறிது பொரும்போது கொடுக்கிறோம் அவன் அலட்சிய சபாவத்தை அவன் காதலித்தான்.

குளித்துவிட்டு வந்தவன் முடங்கிக்கிடந்த மனைவியைப் பார்த்து, “இன்னும் காலைப் பலகாரம் தயாராகவில்லையா?” என்றான் அதிகாரத்தொளியில்.

“தலையைவிக்கிறது. தலையை நிமிர்த்தி எழுங்கிறக்கவே முடியவில்லை”. —அவன் முனக்கு நன்றாக செய்தார்.

“ஒரோ..... ‘விக்ஸ்’ கொஞ்சம் பூசிக்கொள்” —இந்த ஒரு

“அவன் ஆச்சரியத்தோடு நிமிர்த்து பார்த்தாள். அவன் கண்களின் கடைக்கோணத்தில் ஒரு நீர் முத்துத் திரை நடத்து ஆதாவோடு மருந்தை எடுத்துச் சிறு குழந்தைக்குப் புகட்டுவதுபோலப் புகட்டினான். அவன் ஓவ்வொரு யெலும் ‘என்னை ஏமாற்றிவிடாதே’ என்று அவளிடம் மன்றுடியது.”

காக்கூட அவன் கூறவில்லை. மறுபக்கம் புரண்டு படுத்தாள் உணவு, உடை ஆகியவற்றை மட்டுமல்ல, அவன் காரியால் யத்தையே மறந்துவிட்டான். சுரம் செய்யாத முகமும் வராத தலையும் அவனை ஒரு முழுப் பைத்தியமாக மாற்றி (ம் பக்கம் பார்க்க)

இளம் மனைவி

வசனம் மட்டுந்தான் அவன் அளவுக்கு மீறிய கவலையால் அவன் மனைவிக்குப் பக்கத்தில் இருதயம் பலவீனமடைந்திருக்கின்றன். கிறது...”

“என்ன ராக்டர் சொல்லு சியர்ந்து பார்த்தாள் அவன் நிரீர்கள்? உண்மையாகவா?” — கண்ணின் கடைக்கோணத்தித் தெரிவில் அவர்கள் பேசும் மொழியோ, எழுத்துக்களையோ யாரும் விலைபேசு முன்வராவிட்டால் என்ன செய்யலாம்? தாக்கரைத்தவிர மற்ற எந்த இந்திய எழுத்தாளரும் இங்கு முயற்சியில் வெற்றிபெற்றதாகக் கூறமுடியாது. சிறந்த கவிஞரான மகாத் திக்பால் ஆங்கிலத்தில் புலமைப் பெற்றிருந்தும் தமது கவிதைகளை அம்மாழியில் பெயர்க்க விரும்பவில்லை. மற்றும் பலர் அவருடைய உதாரணத்தைப் பின்பற்றுமல்ல, தங்களுடைய கவிதைகளை மொழி பெயர்க்க முயன்று தமக்களே கேளிச்சித்திரங்களை வெளிப்படுத்தி கொண்டிருக்கிறார்கள். காரணம் அவர்கள் ஆங்கிலத்திலும் கவிஞர்களாக இவ்வாமல் இருப்பதுதான். இந்த முயற்சியில் தங்களுடைய அழியியப்பைப்புக்களைத் தாங்களே சிகைத்துக்கொள்வதுதான் லாபம் என்று பிரபலமான விமர்சகர்கள் உண்மையையே கூறுகிறார்கள்.

அவன் ஆச்சரியத்தோடு மஞ்சனதைக்குப் போய்சொல்ல வேண்டிய அவசியம் என்ன யெடுத்துச் சிறு குழந்தைக்குப் போய்கிறது? ரொம்ப ஜாக்கி புகட்டுவதுபோலப் புகட்டி ரவதயாக நோயாளியைக் கவனியுங்கள். கொஞ்சம் அஜாக் னன். அவன் ஓவ்வொரு செய்விரதயாபிருந்தாலும் நிரந்தர மூம் ‘என்னை ஏமாற்றிவிட்டே’ என்று அவளிடம் மன்றுடியது.

தாழையும் சபாரத்தீர்ம்

சிறுகதை

“டாக்டர்” - கந்தோரெனப் போய்கிறதோடு மஞ்சன் அதிகாலை அவன் தெயும் மறந்து கத்தினன். கண்ணிழித்தபோது, கவலை தோய்ந்த முகத்தோடு தன் பக்கத்தில் அவன் உட்கார்ந்திருப்பதைக் கண்டாள். ‘கண் திருப்பதைக் கண்டாள். கண் தோய்ந்த முகத்தோடு தன் பக்கத்தில் அவன் உட்கார்ந்துக்கொள்வதைக் கண்டாள். அவன் இந்த கவிஞர்களை மொழியில் பெயர்க்க விரும்பவில்லை. மற்றும் பலர் அவருடைய உதாரணத்தைப் பின்பற்றுமல்ல, தங்களுடைய கவிதைகளை மொழி பெயர்க்க முயன்று தமக்களே கேளிச்சித்திரங்களை வெளிப்படுத்தி கொண்டிருக்கிறார்கள். காரணம் அவர்கள் ஆங்கிலத்திலும் கவிஞர்களாக இவ்வாமல் இருப்பதுதான். இந்த முயற்சியில் தங்களுடைய அழியியப்பைப்புக்களைத் தாங்களே சிகைத்துக்கொள்வதுதான் லாபம் என்று பிரபலமான விமர்சகர்கள் உண்மையையே கூறுகிறார்கள்.

—எழுத்தாளன்

‘சீட்டி’யடிக்கும் மீன்கள் பலிபிக் கடலில் ஆராய்ச்சி

மீன் மனிதர்களின் முக்கிய டாடியது. இந்த எதாபனம் மில் சிபுனர்களாக உள்ளவர்கள் உணவுப்பொருளாக இருப்பதில் பால்டிக் கடலில் வைத்தைக்கும் மறந்து கத்தினன். கண்ணிழித்தபோது, கவலை தோய்ந்த முகத்தோடு தன் பக்கத்தில் அவன் உட்கார்ந்துக்கொள்வதைக் கண்டாள். அவன் ஒவ்வொரு செய்விரதயைப்பிருந்தாலும் நிரந்தர மூம் ‘என்னை ஏமாற்றிவிட்டே’ என்று அவளிடம் மன்றுடியது.

மீன் மனிதர்களின் முக்கிய டாடியது. இந்த எதாபனம் மில் சிபுனர்களாக உள்ளவர்கள் உணவுப்பொருளாக இருப்பதில் பால்டிக் கடலில் வைத்தைக்கும் மறந்து கத்தினன். கண்ணிழித்தபோது, கவலை தோய்ந்த முகத்தோடு தன் பக்கத்தில் அவன் உட்கார்ந்துக்கொள்வதைக் கண்டாள். அவன் ஒவ்வொரு செய்விரதயைப்பிருந்தாலும் நிரந்தர மூம் ‘என்னை ஏமாற்றிவிட்டே’ என்று அவளிடம் மன்றுடியது.

மீன் மனிதர்களின் முக்கிய டாடியது. இந்த எதாபனம் மில் சிபுனர்களாக உள்ளவர்கள் உணவுப்பொருளாக இருப்பதில் பால்டிக் கடலில் வைத்தைக்கும் மறந்து கத்தினன். கண்ணிழித்தபோது, கவலை தோய்ந்த முகத்தோடு தன் பக்கத்தில் அவன் உட்கார்ந்துக்கொள்வதைக் கண்டாள். அவன் ஒவ்வொரு செய்விரதயைப்பிருந்தாலும் நிரந்தர மூம் ‘என்னை ஏமாற்றிவிட்டே’ என்று அவளிடம் மன்றுடியது.

மீன் மனிதர்களின் முக்கிய டாடியது. இந்த எதாபனம் மில் சிபுனர்களாக உள்ளவர்கள் உணவுப்பொருளாக இருப்பதில் பால்டிக் கடலில் வைத்தைக்கும் மறந்து கத்தினன். கண்ணிழித்தபோது, கவலை தோய்ந்த முகத்தோடு தன் பக்கத்தில் அவன் உட்கார்ந்துக்கொள்வதைக் கண்டாள். அவன் ஒவ்வொரு செய்விரதயைப்பிருந்தாலும் நிரந்தர மூம் ‘என்னை ஏமாற்றிவிட்டே’ என்று அவளிடம் மன்றுடியது.

மீன் மனிதர்களின் முக்கிய டாடியது. இந்த எதாபனம் மில் சிபுனர்களாக உள்ளவர்கள் உணவுப்பொருளாக இருப்பதில் பால்டிக் கடலில் வைத்தைக்கும் மறந்து கத்தினன். கண்ணிழித்தபோது, கவலை தோய்ந்த முகத்தோடு தன் பக்கத்தில் அவன் உட்கார்ந்துக்கொள்வதைக் கண்டாள். அவன் ஒவ்வொரு செய்விரதயைப்பிருந்தாலும் நிரந்தர மூம் ‘என்னை ஏமாற்றிவிட்டே’ என்று அவளிடம் மன்றுடியது.

(ମୁଖ୍ୟ ପକ୍ଷକୁତ୍ ଦେଶାର୍ଥସି)

இரண்டாவது குறை: அந்த நாட்களில் இலங்கை வித்தியா திபதியாக இருந்த ஜூரோப்பியர் திரு. மாக்கே என்பவரோடு நான் கல்வித் துறையில் ஈடுபாடுள்ளவன் என்ற தோரணையில் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் சிலவிஷயங்கள் பற்றிக் கொடுக்கப்பட்டன.

நூப்பாட்டனின் கழுதங்கள்

மத்தியான உணவு பிள்ளைகளுக்கு மிக அவசியம்

இனத் துரோகமான செயல்கள் அ

உங்களைப் போன்ற நன்னி
ஸைபரத்திலுள்ள பெற்றேரு
டைய பின்னொக்கள் போதின்ன
யும், சத்துமின்ன போதிய
உணவுகளை விட்டில் சென்று
சாப்பிடுகின்றிருக்கன். அவ்வது
காலையிடே வரும்போதே விட்
டிலிருந்து கொண்டுவந்து சாப்
பிடுகின்றிருக்கன். இது சேரிய
வளர்ச்சிக்கும், இனவளர்ச்சிக்
கும், சமூக முன்னேற்று. திற்
கும் உரிய நல்ல முறையென
பதில் கட்டுக்கமிஸ்ஸி.

உங்களுடைய அம்மா உங்கள் பத்தே
 ஞக்கு சக்திலாபிட்டத உணவு கே
 களோச் சரியான அளவுக்கு உரிய தான்
 நேரங்களில் தருவார். சில படி
 வேணோ வழிறு புடைக்க உண் யா
 னும்படியும் வற்புறுத்துவார். மொ
 ரீங்கள் வேண்டாமென்று அம் டெ
 மாவோடு தர்க்கம் செய்வீர் வத்தே
 கள். இப்பொழுது அம்மா வீரி
 அப்படிச் செய்வதின் நன்மை வழி
 யை அறியாமாட்டார்கள். வளர் வள^க
 ந்து வரும் போது உங்கள் வா
 அம்மாவின்து பராமரிப்பீன் கொ
 அருமையை அறிவீர்கள்.
 கண்டிப்பான தடை

எங்கள் பள்ளி தகுடு
கீழே கிடைத்தும்

காலையில் பள்ளிக்கூட ஆரம்
பத்திற்கு முன் டட்டத்தப்படும்
கிறிஸ்து பிரார்த்தனையில்
சேர்ந்து பாடியும், சேராமல்
கோட்டுக்கொண்டு கின்றும்,
காலைவர்கள் அதன் மேல்
தத்தும் வகுப்பறைகளுக்குச்
சென்று பூட்டு நிலையில் பூட்டு

ஶாரம்பிப்பர். நான்கள் சைவப் பின் ணைகள் என்ற முறையில் தெற்றியில் விழுதி தரித்துப் பன்னிக்கூடத்திற்குப் போகக் கூடாது என்று கண்டிப்பான தடைவிதிக்கப்பட்டிருந்தது. ஒரு நாள் காலைப் பிரேராத் தனை கேட்கின. உபாத்தியாயர் இல்லாத சமயம் எவ்வாறானவர்களும் சேர்ந்து செய்த பிரேராத்தனைக் கூட்டம். சிரே ஷ்ட மாணவர்களுள் ஒருவரே அந்தப் பிரேராத்தனைக் கூட்டத்தை அற்று நடத்திவர். நான்போது, ஏவுணுமென்றே வேடுக்கையாகத் தூய்மி, கேட்டுடைகள் செய்கு பிரேராத்தனைக்

கூட்டத்தைக் குழப்பினேன். பரார்த்தீர்களா உங்கள் அப்பாவன் குறும்புத் தனத்தை. இத்தக் காரணத்தால், பல நடவடிகாக்க காலைப் பிரார்த்தனை வேலொயில் பிரார்த்தனை முடியும்வரை ஒரு வாங்கின்மேல் ஏறி சிற்க பில்ளைகும் என்று எனக்குத் தண்டனை விதிக்கப்பட்டது.

வசுப்புப் பாடங்கள் ஆங்கி
லத்தில் இருந்தன. ஆனால் செ
ஆங்கிலச் சொற்களின் கருத சா
ஶக்கணை எங்களுக்குத் தயிழில் சொல்லிக் கொடுத்தார்கள்.
வாசித்தல், எழுதல், கணிதம் “ச
செய்தல் எல்லாம் ஆங்கிலத் தெ
தில்தான். அந்த ராட்களில் வ
ககாதாரம், குடியியல், நாட்டுச் சொ
சீவன்சாஸ்திரம், ஆரம்ப விஜ் கிள

ஞானம் போன்ற பாடங்கள் முல
ஒன்றும் இல்லை மேல் வருப்பு மய
களில் சரித்திரம், பூமிசாலை கே
திரம் போன்ற பாடங்களும் கண
ஆங்கிலத்தில்தான் கற்பிக்கப் படு
பட்டன. எட்பொழுதும் அவற்ற
னின் கருத்துக்கள் தமிழ்ந
யினங்கப்படுத்தப்பட்டன.
அதனால் தமிழூம் படிப்பித் தல
தர்கள் என்பது அர்த்த வல
மல்ல. ஆங்கிலமும், தமிழும் சு
பேச்சு மொழிகள் ஆதனின் சு
சொற்களின் கருத்தை ஆங்
கிலத்திலிருந்து தமிழிலும், அ
தமிழிலிருந்து ஆங்கிலத்திலும்
மொழியெயர்த்து விளக்க
வேண்டுமாய்து விளங்க வேண்

வேண்டுதலும், விலைக்கு அடிக்காடு தனி திடுதலும் அவசியமாயிற்று. நாங்கள் இரு மொழிகளிலும் உடையவர்களாய் இருந்து வந்தோம். அதாவது, ஆர்ஜன் மொழிகளையும் கண்டமின்றிச் சுக்கமாகப் பேசிப் பயின்று வந்தோம்

நான்றிந்த விஷயம், இன்று, வீட்டிலும் கற்றப்புறத்திலு இலக்கத அரசாங்க கல்விப் மிருந்து பெறுகிறார்கள். எனது பரு தீச் சட்டங்களின் படி, நாட்களில் எனது வீட்டு தமிழ்ப் பிள்ளைகளுக்குத் தமிழ் வாழ்க்கை முறையும், பழக்க மூல் கல்வி கற்பிக்கும்போது வழக்கங்களும், பயிற்சியும் ஆகிலத்தை இரண்டாவது எனது உள்ளத்தை உயர்த்தி மொழியாவும், சிங்களப் பிள்ளைகளுக்குச் சிங்களத்தில் யாழிருந்தன. நாங்கள் எங்கள் கல்விக்கற்கும் போது ஆங்கிராமத்திலுள்ள கற்பகப் பிள்ளைகளுக்கும் அதைக்கிடக்கும் பொருட்டு பிரித்தானிய அரசாங்கம் ஏற்படுத்திய வரி முறைகளில் இதுவும் ஒன்றாகும். இங்முறை, மக்களுக்கு நன்மைக்குப் பதிலாக அதிக தீவிரமயையே விளைவித்துள்ளது.

கிடத்தை இரண்டாவது மொழி கீர்யார் கோவிலுக்குச் செல்வது பண்டிவிருந்து இறக்கப் பட்ட கள்ளைத் தவறினையில் யாசவும் படிப்பித்து வருவதைக்கும். நல்லூர்கந்தகவாயி சேர்த்து புளிக்கவைப்பதன் கின்றனர். "இரட்டைமொழி"க் கோவிலுக்கும் அம்மாவடன் மூலம் அதை மதுபானமாக கூர, உடனடியாகவே இனிய கூர்த்து நான் ஒரு சமயம் காலங்களில் நடக்கும் பூரணப் புடிப்பு. பயன் சொல்லுவதற்கு குடிபானமாக அருந்து வதற்கு ஏற்ற வசதிகள் இருப்பதைக்கும் விளக்கிக் காட்டி முதலில்பவர்க்கரைக் கேட்டனுப்பேன். அதாவது, அங்கில விப்பதும் உண்டு.

ததைத்தாய்மொழிக்கு அடுத்த படியில் இரண்டாவது மொழி யாகப் பயிற்றுவதற்கும், தாய் மொழியோடு சேர்த்து இரட்டை மொழியாகப் பயிற்றுவதற்கும், மிக முக்கியமான வித்தியாசமுண்டு. இரண்டாவது மொழி என்ற முறை வல்படித்தால் ஒருவர் அதை வாசிக்க, எழுத்தத் தெரிகிற கொண்டால் மட்டும் போதும். சரளமாகவும், சரியாகவும் மொழி பேசப் படிக்க வேண்டிய அவரின் நினைவு எங்கள் வீட்டுக்குப் பக்கத் தில் வாழ்ந்து வந்தவர்களில் ஒருவர் என் நூபகத்தில் என்றும் நிலைத்திருக்கின்றார். அவர்காலை வேளையில் தோட்டத்தில் வெயர்க்க வேலைசெய்வார். உழைப்புக்களை நின்க விரைப்புப் பண்ணகளுக்குதிடப் பார். பின்னர், வெகுதுறைக்குத் தேவாரங்கள் பாடிக்கொண்டு அவர் எங்கள் வீட்டுக்கேற்ற அவர்களை விளிம்பிப் போவும். கட்டிப் பழுத்தையாலும் உட்காள்ளுவோருக்கும் அதிக தேச சுக்த்தைக் கொடுப்ப தரக் கையையும், விசேஷமாக வறிமலக்கஞ்சுகு பள்ள கள் உணவுப்பாளர்மாகவும், பொது வாக, ஏனைய பாவளையாளர்க்கு சுகபானமரங்கும் கருதப்பட்டதேயன்றி மதுபான மாக அந்தநாட்களில் அது இருந்ததுமில்லை; ஏருதப்படவு மில்லை. இந்த உண்மையைப் பிரித்தானிய அரசாங்கம் உணர்வில்லைப் போவும். கட்டிப்

இரட்டை என்ற முறையில் போவதுவழக்கம். அவர்களும் வாசிக்க, எழுத, பேசப்படில் ம் படிப்பதைக் கேட்பதென வேண்டும். அதுவும் இவைக்கு மிகவும் விருப்பம். ஸப் பிழையின்றி, இவைய அவர் பாடிக்கொண்டு நடையில், கருத்துப்பாவணை யில் பிழையின்றி ப் பேச, எழுத, படித்தறிந்திருப்பது முக்கியம்.

ஒன்றும் நம்மாட தகவலின் பேரில், கள்ளு, சாராயம் தயாரிப்பு, விற்பனை

உங்களுக்கும், மற்றும் கொழு பெடிசாராயம் செய்யும் இடங்கள் என்பது இரசசிபத்தாக்குதல் செய்வ வசீக்கும் பின்னொஞ்சுக்கும் எங்கள் கிராமமாகிய உரும் தற்கு ஆயத்தமாக, மதுரான உண்டு. பிராய் விசேட ரகத்திலுள்ள வரி இலாகா பரிசோதனைக்

செயல்முறையில் சாத்தியமில்லை எல்லாப் பின்னைகளுக்கும் “சமசந்தர்ப்பம்” பெற்றுக் கொடுக்க வேண்டும் என்ற வாதிக்கும் சில “சிந்தனையாளர்கள்” இலக்கையில் இருக்கின்றங்கள். இது செயல் முறையில் சரிவராத ஒன்று மட்டுமல்ல, செய்ய முடியாத வேலையுமாகும். இப்படி யவர்களால் பிரசித்தம் பண்ணப்படும் சுகல பின்னைகளுக்கும் சமசந்தர்ப்பம் என்னும் விஷயத்தை விளைகாட்ட முடியாது. அப்படிச் செய்வதானால் எல்லாப் பின்னைகளுக்கும் வீட்டு வாழ்க்கை முறையும், சுற்றுடல் அமைப்பும், சமயாக இருக்கவேண்டும். அப்படியான நிலைமையை ஏற்படுத்துவது பகற்கனவரகவே முடியும்.

கற்றுடல் அமைப்பும், வீட்டு தற்போது இரகசியமாகக் கொல்லவும் வேண்டுமா? சிற்றவாழ்க்கை முறையும் கல்வி கொண்டு சென்று வியாபாரம் இடம், போன இடம் தெரியா பயிலும் ஒருப்பின்னைக்கு மிக செய்வதாகவும், அங்கு மிக மல், வண்டியையும் கட, கடவும் பிரதான அம்சங்களாகும். அம் செல்வாக்கு இருப்பதா வென்று இழுத்துக்கொண்டு பள்ளிக்கூடத்தில் படிப்பதிலும் கவும் மிகவும் நம்பகத்தகுந்த வெருண்டு வேகமாக ஒடிச்சீடு பார்க்க கூடிய அளவு படிப் பீசுத்தி கள் மூலம் அறிடது குதிரை. எக்ஸைஸ் பரிசுவை அவர்கள் சொந்த கிண்றேன்.

୭୮

"மென்ஸ் சுக்கு இன்கோப் போரே சானே" என்பது ஒரு வத்தீன் வாக்கியம். "ஆரோச் சிய தேத்ததில் ஆரோச்சிய உள்ளும் அகமயம்" என்பது இதன் கருத்து. அந்த டாட் ஸில் டி வீதம் தொடக்கம் ரூ சத விதத்திற்கும் அதிக மான யாழ்ப்பானப் பள்ளிக் கூட்டப்பின்னைக்குக்கு. இந்த கூட்டத்தைக் குழப்பிடினேன். பார்த்தீர்களா உங்கள் அப்பாவின் குறும்புத் தனத்தை. இந்தக் காரணத்தால், பல நாடுகளாகக் காலைப் பிரார்த்தனை வேலோயில் பிரார்த்தனை முடியும்வரை ஒரு வாங்கின்மேல் ஏறி சிற்க பில்லைகும் என்று எனக்குத் தண்டனை விதிக்கப்பட்டது.

பிரதம் விடேட் குக்குதிலுள்ள வரி-இலாகா பரிசோதனைக் குக்குதிலுள்ள வரி-இலாகா பரிசோதனைக்

அமையவில்லை. நல்கி காலம் வடிவில் தீர்த்து சொல்லி வாட்டுவதற்கு முன்பு அதே நிலை வரை வருமானம் கிடைக்கிறது. ஆனால் வடிவில் தீர்த்து சொல்லி வாட்டுவதற்கு முன்பு அதே நிலை வரை வருமானம் கிடைக்கிறது.

போது அடியாடு மாற்ற மடைந்துகூடிடமை மகிழ்ச்சிக் குரிய ஒரு விஷயமாகும். நான் கள் பிறப்பதற்கு ஒரு சில வருடங்களுக்கு முன்னதாகவே இம்மாற்றங்கள் உருப்பிடித்தன.

இப்பொழுது நடைமுறையிலிருந்துவரும் வழக்கப்படி மத்தியான போசனம் பள்ளிக் கூடப்பின்னோகளுக்கு தினமும் கொடுப்பவேண்டும். வயிறுரை உண்ணக் கொடுக்காவிட்டினும் பரவ-யில்லை. அந்த சேர்த்துடிப்புக்கு, அன்னோசனிகள் கொதிப்படையாதிருக்க ஆதாரமாக ஏதோ வசதியான சில உணவுவகை உட்கொள்ள கொடுத்தேயாக வேண்டும் என்பது சட்டம். பொது வாக பணில் பாணும், மாப்பாலும் பள்ளிக்கூடங்களில் இப்பொழுது கொடுக்கப்படு

